

1436. *Embotits amb llom

cast. *embutidos de lomo*
fr. *charcuterie à base d'échine*
it. *salumi con la lonza*

Q 1571

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

No indiquem variació morfològica quan la resposta és en plural.

- 2 + [sus'iso] // [susis'ot]
3 + [sus'iso] // [susis'ot]
4 + [butif,arə βl'ankə]
5 ■ Es fa amb ronyons, llengua, magre i ous
7 + [sals'iso] = [sus'iso]
8 + [kəŋgun'iso] "Més minsa que el [susis'ot]" // [kərk'ap] "sus'iso" torcida"
9 □ = [kəŋgun'iso] + [butif,arə βl'ankə]
11 □ Es fa amb "magre i un poc de gras" + [kəŋgun'iso]
12 □ "botifarra blanca" + [fu'et] // [bu'ɛ]
13 + [kəŋgun'iso] Prima
15 □ "Més aviat de la carn magra" + [butif,arə βl'ankə] Prima // [bu'ɛ] Gruixut, de la mateixa carn que la [butif,arə βl'ankə]
16 + [xum'i'ɛu]
17 □ MOD + [butif,arə d'olsə] // [butif,arə βl'ankə]
19 ■ [ɛz lu mez m'ayrə kə j 'a | i lu mi'ɛ'ɔ]
22 + [butif,arə də pər'ɔt]
23 + [kəŋgun'iso]
26 + [butif,arə βərm'e'ɛə] Quan s'eixuga es converteix en [fu'et]
27 □ A base de carn i cansalada + [təst'et] 'botifarra estreta'
28 ■ Carn cuïta i greix
29 + [butif,arə βərm'e'ɛə] De carn sola // [butif,arə βl'ankə]
32 + [butif,arə də p'ɔ'ɔl] // [butif,arə pik'antə] // [pəlt'r'uk] m. 'bufa plena de carn'
34 + [kəŋgun'iso β'ɔnə]
35 + [butif,arə d'olsə]
36 + [sals'i'tʃə] // [butif,arə də k'arɲ kr'ua] // [butif,arə də p'ɔ'ɔl] "Aquella carn que es cou en [ɛs p'ɔ'ɔl]"
37 + [butif,arə də pər'ɔl] S'ha de menjar cuïta // [butif,arə d'olsə] De color vermell, amb sucre
39 + [butif,arə də k'arɲ b'ɔnə] // [butif,arə də k'arɲ k'ujtə] Amb carn, cotnes i tendrums
40 ■ Mot en relació: [m'ayrɛ] + [dunə'ɔl]
41 + [dunə'ɔl] // [kəŋgun'iso dəl βist'ajrə] Molt prima i llarga; "ara, fué"
42 + [butif,arə də k'arɲ kr'ue]
44 ■ Mot en relació: [təst'ets] "en una paella, per tastar la carn magra i picada si era ben [əmə'n'ida] 'adobada'" □ Vg. mapa 452. El *promès* + [butif,arə βl'ankə] // [əspət'ek]
45 ■ Mot en relació: [təst'ets] + [əspət'ek]
46 ■ = [kətal'ana]
48 + [butif,arə də k'arɲ]
49 ■ 'botifarra grossa de carn de porc que es deixa assecar' + [butif,arə]
50 + [kəŋgun'iso]
51 ■ "Una mica més grassa que la [kəŋgun'iso]" + [fu'et]
53 + [fu'et] // [tʃur'isu]
54 □ = [fu'et] + [kətal'ana] // [b'izβə]
55 + [fu'et] // [kətal'ana]
57 + [butif,arə kətal'ana]
58 ■ Amb més [mə'v'et] que la [kəŋgun'iso]; de la [kr'ua] en feien [tup'insə] + [butif,arə βl'ankə γr'ɔsə] Enq. compl. de 2000 // [b'izβ'ɔt] Enq. compl. de 2000 // [b'uf'etə] Enq. compl. de 2000
59 □ Petita + [kəŋgun'iso] Gran
60 + [pəta'd'ɔ] 'fué' // [butif,arə βl'ankə] // [b'entrə] // [b'uf'etə]
61 + [fu'et] // [sals'i'tʃə] // [butif,arə βl'ankə]
62 + [sals'i'tʃə] // [butif,arə kr'ua] // [fu'et]
63 ■ Llarga
64 □ De la bufeta + [kəŋgun'iso]
65 + [kəŋgun'iso] // [tʃur'isu]
66 + [tʃur'isu] // [butif,arə kul'era]
67 + [soβrəs'adə] // [butif,arə βl'ankə] // [fu'et]
68 + [tʃur'isu]
69 + [butif,arə kul'ana]
70 ■ Amb carn magra i un poc de xulla
71 + [sals'i'tʃə] MOD
72 + [sals'i'tʃə] Sense [tʃur'iso] 'xulla' // [tr'a'ɣə] Es fa del budell prim
77 + [təl'ek] // [b'uf'etə]
78 + [təl'eks] "Des [təls] en fan [təl'eks]"
81 ■ Vg. il. 2047 i 2048, VI □ Vg. il. 2049, VI + [təl'ets]
84 + [suβrəs'adə γ'orðə]
86 □ = [tʃol'is] Resposta d'un altre inf. = [tʃur'iso]
89 ■ Es fa de "polb'ɔ" que és la freixura a la vora del fetge i [pant'ɔl] □ Es fa d'ous, greix i carn
90 + [butif,arə βl'ankə]
91 + [tʃor'iso] // [butif,arə βl'ankə]
92 + [bu'ɛ]
93 ■ Amb carn, ou, "arreglo" "anis" □ De la carn millor + [kəŋgun'iso] = [kəŋgun'iso] Mot en relació: [adəβ'at]
94 + [tʃor'iso]
95 ■ Amb [k'omnes] i [grɛʃ] + [tʃul'is]
96 + [bu'ɛ]
98 + [bu'ɛ βl'ag]
99 ■ Classes: [de frɛʃ'ura] 'amb llengua, bisbe, freixura'; [de la b'ɔna]; [katal'ana] 'no tan bona'
101 + [butif,arə βl'ankə]

- 102 ■ Mot en relació: [mand'oggo] 'tot el que es posa dins dels budells'
103 + [kəŋgun'iso] // [təst'et] 'botifarra blanca que [no s'k'ow]'
105 + [fu'et] // [butif,arə βl'ankə]
106 □ Del magre + [tʃur'iso]
107 + [butif,arə βl'ankə]
108 + [kəŋgun'iso m'ayrə] // [kəŋgun'iso] // [butif,arə]
109 + [butif,arə βl'ankə am kr'uu] // [kəŋgun'iso] // [doney'al] Del budell més gros
110 □ De magre
111 + [bu'ɛ]
112 + [butif,arə komf'it'adə] // [butif,arə fr'eskə] // [butif,arə per a sek'a]
113 □ Enq. compl. de 1991 + [butif,arə βl'ankə]

- 114 □ Mot en relació: [təst'ets], per a tastar la pasta de les botifarres + [butif,arə de la k'əŋgwɛ]
115 + [tʃor'iso]
116 + [butif,arə]
117 + [tʃor'isos]
118 ■ Mot en relació: [kəŋganis'at] □ Amb la millor carn + [butif,arə də k'arɲ] // [butif,arə b'ɛ'ankə]
120 + [butif,arə βl'ankə]
121 + [butif,arə βl'ankə]
123 ■ Crua + [butif,arə βl'ankə] // [tʃor'iso]
124 □ = [tʃor'iso] Es fa del [kəŋm'i'ɔ]; enq. compl. de 1990 + [butif,arə βl'ankə]
125 □ = [kəŋgun'iso]
128 + [butif,arə də k'arɲ]
131 + [sals'i'tʃə]
132 + [tʃor'iso r'otʃ]
133 + [butif,arə də k'arɲ]
134 + [butif,arə]
135 + [soβrəs'adə] // [butif,arə də k'arɲ] // [sals'i'tʃə]
136 + [sals'i'tʃə] // [tʃur'iso]
140 + [bald'ana də k'arɲ] // [tʃor'isos]
141 + [soβrəs'adə] // [butif,arə βl'ankə]

- 143 + [soβrəs'adə] // [butif,arə də k'arɲ] // [butif,arə βl'ankə] // [sals'i'tʃə]
146 ■ 'botifarra crua' □ = [sals'i'tʃə]
149 ■ El [kəŋm'e'ɔ] sencer
150 + [tarməna βl'ankə] // [tarməna r'ɔʒa]
151 + [butif,arə βl'ankə] // [soβrəs'a]
152 □ De magre
154 + [kənt'et] // [butif,arə də k'arɲ] // [fu'et] // [kəŋgun'iso] // [tʃor'is]
155 + [butif,arə də k'arɲ]
156 ■ = [kəŋgan'ises]
157 + [kəŋgan'ises] // [tʃor'is] // [fu'et] // [ma'ɔrk'ina]
159 + [tʃor'isos]
160 + [soβrəs'a] // [tʃor'iso]
161 ■ Blanca + [tʃor'iso estrem'epo]
162 + [butif,arə'ta]
164 + [kəŋgun'iso də k'arɲ] // [butif,arə'onz də k'arɲ] Fets d'orella, cap, etc.
165 + [soβrəs'etə]
166 + [bləŋk'ets] Amb ous // [butif,arə'tez də k'arɲ]
168 □ De magre + [soβrəs'a] // [sals'i'tʃə]
169 □ Portava també "ternera" + [ma'ɔrk'ina] // [soβrəs'a] Més estreta que la [ma'ɔrk'ina], que era "grossa" // [butif,arə də k'arɲ]

- 170 + [butif,arə də k'arɲ]
171 + [ambot'ao]
172 □ Es fa amb el budell cular i de ventre, farcit de carn, cansalada, etc. + [dw'ɛna] És com la [paltr'ɔtʃ], però més estreta // [soβrəs'a]
173 + [tʃoris'et kv'ent] // [butif,arə də p'esa] Amb la bufeta
174 + [soβrəs'a] // [sals'i'tʃə] Seca
175 ■ Tendra
176 ■ Tendra □ Seca + [ma'ɔrk'ina] "Roja"
177 ■ Es guisa □ Seca + [soβrəs'a] Meitat de greix i meitat de magre // [tʃor'is] S'hi posa també vedella
178 + [sals'i'tʃə] Seca
179 □ Es fa de la mateixa pasta que la [soβrəs'a]
180 □ Amb cansalada i carn + [butif,arə] Amb cansalada i carn // [kəŋgun'iso] Amb la mateixa pasta que la [soβrəs'a]
181 ■ Mot en relació: [p'asta b'ɔnə], n'omplen el [gos'et] i la [b'ufa] □ Classes: [r'ɔʒes] i [bl'ankes] + [soβrəs'a] Segons l'inf., a Benimarfull en diuen [masan'asa]
182 □ = [bləŋk'et] "Capolen els budells" + [kəŋgun'iso]
183 + [sals'i'tʃə]
184 ■ Del magre
185 + [bləŋks] // [kəŋgun'iso] // [soβrəs'a]
186 ■ De magre □ Amb ou i "manteca"
187 □ "Es [kw'azi] tot cansalà, llevat alguna xiqueta part de magre" + [tʃor'iso]

